

Art. 4. La demande indique les constituants d'interopérabilité pour lesquels l'agrément en matière de procédure d'évaluation de la conformité ou de l'aptitude à l'emploi est sollicité, les sous-systèmes et les modules d'évaluation de la conformité pour lesquels l'agrément en matière de procédure de vérification est sollicité.

Art. 5. L'arrêté ministériel du 25 novembre 2010 fixant les modalités d'introduction d'une demande d'agrément en vue de la notification des organismes visés à l'article 52 de la loi du 26 janvier 2010 relative à l'interopérabilité du système ferroviaire au sein de la Communauté européenne est abrogé.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le même jour que le jour où le Code ferroviaire entre en vigueur.

Art. 7. Le ministre qui a le transport ferroviaire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 décembre 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
M. WATHELET

Art. 4. De aanvraag vermeldt de interoperabiliteitsonderdelen waarvoor de erkenning inzake de procedure voor de beoordeling van de overeenstemming of de geschiktheid voor het gebruik wordt verzocht, de subsystemen en de conformiteitsbeoordelingsmodules waarvoor de erkenning inzake de procedure voor de keuring wordt verzocht.

Art. 5. Het ministerieel besluit van 25 november 2010 tot bepaling van de regels voor het indienen van een aanvraag tot erkenning met het oog op de aanmelding van de instanties bedoeld in artikel 52 van de wet van 26 januari 2010 betreffende de interoperabiliteit van het spoorwegsysteem in de Europese Gemeenschap wordt opgeheven.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking op dezelfde dag als de dag waarop de Spoorcodex in werking treedt.

Art. 7. De minister bevoegd voor het spoorwegvervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 december 2013.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C - 2013/14740]

8 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal établissant le modèle de carte de légitimation à l'usage des membres du personnel du gestionnaire de l'infrastructure chargés de la constatation de certains risques pour la sécurité ferroviaire

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code ferroviaire, l'article 70, § 5;
Sur la proposition de la Ministre de l'Intérieur et du Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La carte de légitimation est conforme à la norme ISO 7810 et au modèle figurant en annexe du présent arrêté.

Art. 2. § 1^{er}. La carte de légitimation porte au recto les mentions suivantes :

1° un en-tête « Service public fédéral Mobilité et Transports » et sous l'en-tête l'intitulé « Carte de légitimation » et l'intitulé « Inspection ferroviaire »;

2° sur la partie gauche, sous l'en-tête et les intitulés décrits au 1°, une photographie d'identité en couleurs du titulaire, d'un format de 25 sur 20 mm;

3° à la droite de la photographie, le nom, le prénom, la date de naissance et la nationalité du titulaire;

4° dans la partie inférieure droite, la signature du titulaire;

5° dans la partie inférieure droite, à côté de la signature, l'indication « .be »;

§ 2. Le verso de la carte de légitimation porte les mentions suivantes:

1° « Le titulaire est chargé des constats visés à l'art. 70, §§ 2 et 3, du Code ferroviaire. »;

2° au centre de la partie inférieure, la formule : « Au nom du Ministre, le directeur général, », ainsi que la signature du directeur général et son nom.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C - 2013/14740]

8 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot bepaling van het model van legitimatiekaart voor het gebruik van personeelsleden van de spoorweginfrastructuurbeheerder die belast zijn met de vaststelling van sommige risico's voor de spoorwegveiligheid

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Spoorcodex, artikel 70, § 5;
Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken en de Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De legitimatiekaart voldoet aan ISO-norm 7810 en stemt overeen met het model dat als bijlage bij dit besluit is opgenomen.

Art. 2. § 1. De legitimatiekaart bevat op de voorzijde de volgende vermeldingen :

1° een hoofding « Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer » en onder de hoofding het opschrift « Legitimatiekaart » en het opschrift « Spoorweginspectie »;

2° in het linkergedeelte, onder de hoofding en de opschriften beschreven in 1°, een pasfoto in kleur van de houder, met een grootte van 25 mm op 20 mm;

3° rechts van de pasfoto, de naam, de voornaam, de geboortedatum en de nationaliteit van de houder;

4° rechts onderaan, de handtekening van de houder;

5° rechts onderaan, naast de handtekening, de aanduiding « .be »;

§ 2. De achterzijde van de legitimatiekaart bevat de volgende vermeldingen:

1° « De houder is belast met vaststellingen bedoeld in art. 70, §§ 2 en 3, van de Spoorcodex. »;

2° in het middenondergedeelte de formule : « Namens de Minister, de directeur-generaal, », evenals de handtekening van de directeur-generaal en zijn naam.

Art. 3. Les mentions visées à l'article 2, le paragraphe 1^{er}, 1° et 3° et le paragraphe 2 sont établies en français, en néerlandais et en allemand.

Art. 4. Le ministre qui a le transport ferroviaire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 décembre 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
M. WATHELET

Art. 3. De vermeldingen bedoeld in artikel 2, paragraaf 1, 1° en 3° en paragraaf 2 zijn opgesteld in het Nederlands, het Frans en het Duits.

Art. 4. De minister bevoegd voor het spoorwegvervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.

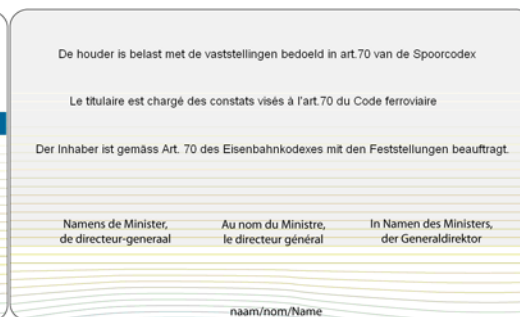
Gegeven te Brussel, 8 december 2013.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken
Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
M. WATHELET



Vu pour être annexé à notre arrêté royal du 8 décembre 2013 établissant le modèle de carte de légitimation à l'usage des membres du personnel du gestionnaire de l'infrastructure chargés de la constatation de certains risques pour la sécurité ferroviaire.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
M. WATHELET

Gezien om te worden gevoegd bij ons koninklijk besluit van 8 december 2013 tot bepaling van het model van legitimatiekaart voor het gebruik van personeelsleden van de spoorweginfrastructuurbeheerder die belast zijn met de vaststelling van sommige risico's voor de spoorwegveiligheid.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C - 2013/14749]

8 DECEMBRE 2013. — Arrêté royal fixant la date d'entrée en vigueur de la loi du 30 août 2013 portant le Code ferroviaire et de la loi du 30 août 2013 insérant un titre 7/1 dans la loi du 30 août 2013 portant le Code ferroviaire, en ce qui concerne les matières visées à l'article 77 de la Constitution

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code ferroviaire, l'article 227;

Vu l'association des gouvernements de région;

Vu l'avis n° 54.004/4 du Conseil d'Etat, donné le 30 octobre 2013, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre de l'Intérieur et du Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Entrent en vigueur le premier janvier 2014 :

1° la loi du 30 août 2013 portant le Code ferroviaire;

2° la loi du 30 août 2013 insérant un titre 7/1 dans la loi du 30 août 2013 portant le Code ferroviaire, en ce qui concerne les matières visées à l'article 77 de la Constitution;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C - 2013/14749]

8 DECEMBER 2013. — Koninklijk besluit tot bepaling van de datum van inwerkingtreding van de wet van 30 augustus 2013 houdende de Spoorcodex en van de wet van 30 augustus 2013 houdende invoeging van een titel 7/1 in de wet van 30 augustus 2013 houdende de Spoorcodex, voor wat betreft de aangelegenheden bedoeld in artikel 77 van de Grondwet

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Spoorcodex, artikel 227;

Gelet op de betrokkenheid van de gewestregeringen;

Gelet op advies nr. 54.004/4 van de Raad van State, gegeven op 30 oktober 2013, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken en de Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Op 1 januari 2014 treden in werking :

1° de wet van 30 augustus 2013 houdende de Spoorcodex;

2° de wet van 30 augustus 2013 houdende invoeging van een titel 7/1 in de wet van 30 augustus 2013 houdende de Spoorcodex, voor wat betreft de aangelegenheden bedoeld in artikel 77 van de Grondwet;